

# Lužicko-Svinčický ZPRAVODAJ

PERIODICKÝ TISK ÚZEMNÍHO SAMOSPRÁVNÍHO CELKU

I. pololetí 2026 / ROČNÍK 5 / POLOLETNÍK / PRO OBČANY OBCÍ ZDARMA



## ÚVODNÍ SLOVO STAROSTY: LETOŠNÍ ROK JE PRO LUŽICE MIMOŘÁDNÝ!

Milí spoluobčané, milí sousedé,

další půlrok utekl rychleji, než by se mohlo zdát, a máme před sebou období prázdnin, dovolených a letních setkávání. Je to také dobrá příležitost na chvíli se ohlédnout za tím, co se v naší obci podařilo udělat, a poděkovat všem, kteří se na životě v Lužicích a Svinčicích jakýmkoliv způsobem podílejí.

Za poslední měsíce pokračovala práce na řadě projektů i běžných věcí, které možná nejsou na první pohled tolik vidět, ale jsou důležité pro každodenní život v obci. Ať už jde o údržbu veřejných prostranství, přípravu větších investic nebo organizaci kulturních a společenských akcí, za každou z nich stojí práce zaměstnanců obce, zastupitelů i mnoha dobrovolníků. Všem za jejich nasazení patří moje upřímné poděkování.

Letošní rok je pro Lužice mimořádný. Připomínáme si 800 let od první písemné zmínky o naší obci, a právě v tomto duchu se nese většina letošních kulturních akcí. Vrcholem oslav bude tradiční Augustinská pouť, na kterou vás všechny srdečně zvou. Připravujeme také stánek s památečnými předměty k tomuto významnému výročí, aby si každý, kdo bude chtít, mohl odnést

Lužice - bývalá škola - dnes obecní úřad



malou vzpomínku na jubilejní rok naší obce.

Bližší se také závěr tohoto volebního období, a proto je přirozené ohlédnout se nejen za tím, co už se podařilo, ale i za projekty, které jsou rozpracované a budou vyžadovat další péči. Myslím, že naše obec má na čem stavět – ať už jde o přípravu větších investic, úpravy veřejných prostranství nebo další kroky, které mají zlepšit každodenní život v Lužicích i Svinčicích. Věřím, že je důležité v těchto věcech pokračovat s rozvahou, trpě-

livostí a odpovědností vůči obci i jejím obyvatelům.

Přeji vám krásné léto, příjemnou dovolenou, hodně slunečných dnů a především pevně zdraví. Užijte si čas se svými rodinami a přáteli a těšit se, že se společně potkáme na akcích, které nás během léta čekají.

Jindřich John  
starosta obce



## OBEC LUŽICE SLAVÍ 800 LET OD PRVNÍ PÍSEMNE ZMÍNKY

V letošním roce si naše obec Lužice připomíná významné výročí – 800 let od první písemné zmínky. První dochovaná zmínka o Lužicích pochází z roku 1226, kdy jsou v listině doksanského probošta uváděni Krasen a Konrád z Lužice (Crassin a Cunrado de Lusic). Tím se začíná psát doložená historie naší obce, která trvá již osm století.

Osm set let představuje dlouhou historii plnou proměn, práce, tradic i příběhů generací, které zde žily a utvářely místo, kterému dnes říkáme domov. Lužice byly po staletí spojeny nejen s každodenním životem svých obyvatel, ale také s významnými historickými událostmi a místními tradicemi,

kteřé se dochovaly až do současnosti.

U této příležitosti byla v dubnu slavnostně zasazena lípa, symbol české státnosti, soudržnosti a života. Věříme, že tento strom bude připomínat nejen toto významné výročí, ale i hodnoty, které naši obec spojují.

Výročí 800 let od první písemné zmínky bychom si chtěli v průběhu roku společně připomínat také při kulturních a společenských akcích. Významnou součástí života obce je tradiční Augustinská pouť, která je spjata se jménem sv. Augustina, patrona místního kostela. Právě tato tradiční slavnost každoročně spojuje občany, rodáky i návštěvníky a nabízí příležitost k setkávání i

připomenutí bohaté historie naší obce.

Rádi bychom se obrátili především na starousedlíky a pamětníky, ale i na všechny ostatní občany. Pokud vlastníte historické fotografie obce Lužice, budeme velmi rádi, když se o ně s námi podělíte. Pomohou nám zachytit podobu obce v minulosti i každodenní život našich předků.

Fotografie můžete přinést na Obecní úřad Lužice, kde je rádi okopírujeme a originály ihned vrátíme, případně je můžete zaslat také elektronicky e-mailem.

Děkujeme všem, kteří se zapojí a pomohou uchovat historii naší obce pro další generace.  
Ing. Šárka Johnová

# SLAVNOSTNÍ VYSAZENÍ LÍPY: 800 LET OD PRVNÍ PÍSEMNÉ ZMÍNKY



## DALŠÍ VÝZNAMNÉ VÝROČÍ: 45 LET OD ZALOŽENÍ MATEŘSKÉ ŠKOLY LUŽICE



V letošním roce si připomínáme významné výročí – 45 let od založení Mateřské školy v Lužicích. Školka byla otevřena v roce 1981 a po celou dobu své existence zaujímá důležité místo v

životě naší obce. Za desítky let jejími třídami prošly stovky dětí, z nichž mnohé dnes do školky přivádějí již své vlastní potomky.

Vznik mateřské školy je neodmyslitelně spojen se jménem pana Johna staršího, který stál u jejího založení a slavnostního otevření. Díky jeho iniciativě a dlouhodobému úsilí vzniklo v obci důležité zázemí pro předškolní vzdělávání dětí, které slouží místním rodinám dodnes.

Mateřská škola však není pouze místem vzdělávání nejmenších. Pravidelně se zapojuje také do kulturního a společenského života obce. Děti svými vystoupeními zpestřují obecní akce a přispívají k vytváření příjemné atmosféry při významných událostech. V letošním roce se například podílely na slavnostním sázení lípy u příležitosti oslav 800 let od první písemné zmínky o obci.

Jako poděkování za dlouholetou činnost a přínos pro obec předal starosta obce při příležitosti 45. výročí založení mateřské školy finanční dar ve výši 10 000 Kč.

Poděkování patří všem současným i bývalým zaměstnancům mateřské školy, kteří se během uplynulých let podíleli na výchově a vzdělávání našich nejmenších. Do dalších let přejeme mateřské škole mnoho spokojených dětí, vstřícných rodičů, obětavých pedagogů a mnoho dalších úspěchů.

*Ing. Šárka Johnová*



# RÁDI BYCHOM VÁS SEZNÁMILI S TÍM, CO SE V OBCI PŘIPRAVUJE

V nadcházejících měsících se obec zaměří na realizaci několika projektů, jejichž cílem je zvýšení bezpečnosti, zlepšení dopravní infrastruktury a zkvalitnění prostředí pro naše občany i děti.

## Oprava místní komunikace v lokalitě „staré okály“

Na září a říjen 2026 je plánována oprava místní komunikace v lokalitě dolních („starých“) okálů. Současný stav vozovky již vyžaduje rozsáhlejší zásah, který přispěje ke zvýšení bezpečnosti provozu, zlepšení komfortu pro obyvatele a prodloužení životnosti komunikace. O přesném termínu zahájení prací a případných dopravních omezeních budeme občany včas informovat.

## Dopravní hřiště v mateřské škole

Pro děti z mateřské školy připravujeme vybudování dopravního hřiště v areálu MŠ. Nové hřiště umožní dětem hravou formou získávat základní znalosti a návyky bezpečného pohybu v silničním provozu. Součástí budou dopravní značky, vyznačené komunikace a další prvky, které pomohou rozvíjet dopravní výchovu již od nejtělejšího věku.

## Nová dopravní zrcadla pro zvýšení bezpečnosti

V letošním roce budou instalována celkem tři dopravní zrcadla, která pomohou zlepšit rozhledové poměry na problematických místech.

Jedno zrcadlo bude umístěno ve Svinčicích. Další dvě budou instalována v Lužicích – první v prostoru výjezdu od sběrného dvora a hospůdky (křížovatka u OÚ), kde zlepší přehled o přijíždějících vozidlech, a druhé na konci obce ve směru na Chouč. V této lokalitě zároveň dojde k úpravě umístění veřejného osvětlení a k přesunu dopravního značení označujícího začátek a konec obce tak, aby lépe odpovídalo místním podmínkám a přispělo k bezpečnějšímu provozu.

Věříme, že všechny připravované projekty přispějí ke zvýšení bezpečnosti a ke zkvalitnění života v naší obci.

## Pokračování oprav kostela sv. Augustina v Lužicích

V období od července do listopadu 2026 bude pokračovat další etapa obnovy kostela sv. Augustina v Lužicích. V letošním roce bu-

de realizována již VII. etapa oprav, jejímž cílem je dokončení obnovy stropní konstrukce kostela.

Součástí stavebních prací bude zejména oprava stropu kostela včetně odstranění násypu v půdních prostorách a souvisejících stavebních úprav. Tyto práce navazují na předchozí etapy obnovy a jsou důležitým krokem k zachování této významné kulturní památky pro budoucí generace.

Projekt „Oprava kostela sv. Augustina v Lužicích – VII. etapa“ je podpořen Ministerstvem kultury České republiky z Programu záchrany architektonického dědictví pro rok 2026. Na realizaci projektu byla obci poskytnuta dotace ve výši 700 000 Kč se spolufinancováním obce Lužice, která se na obnově této významné památky dlouhodobě spolupodílí.

Děkujeme Ministerstvu kultury za poskytnutou podporu. Věříme, že postupná obnova kostela přispěje k zachování jeho historické, kulturní a architektonické hodnoty, která tvoří nedílnou součást dědictví naší obce.

Ing. Šárka Johnová

# CENTRUM SVINČIC OKOLO RYBNÍČKU NA NÁVSI DOSTANE NOVOU PODOBU

V uplynulých měsících jsme vedli řadu jednání a setkání s obyvateli Svinčic, zástupci hotelu Ring i jezdecké komunity. Tématem byla budoucí podoba centra obce a okolí rybníčku na návsi. Děkujeme všem, kteří se do diskuze zapojili a sdělili nám svůj názor. Od začátku bylo jasné, že nebude možné najít řešení, které by stoprocentně vyhovovalo úplně všem. O to více jsme se snažili hledat takový kompromis, který bude dlouhodobě funkční a přijatelný pro většinu obyvatel.

Po důkladném zvážení jsme se rozhodli zachovat stávající zábradlí kolem rybníčku. Do jeho rekonstrukce bylo v minulosti vloženo mnoho práce, času i finančních prostředků a z diskuze s občany vyplynulo, že právě zábradlí není tím, co většině obyvatel vadí nebo co by mělo zásadní vliv na celkový vzhled návsi.

Naši snahou proto bude zaměřit se na zvelebení celého okolí rybníčku. Prostor chceme doplnit okrasnými travinami a keři, instalovat dvě až tři lavičky pro odpočinek a jako zajímavý prvek umístit také dřevěnou bustu koňské hlavy, která připomene dlouholetou spojitost Svinčic s koňmi a jezdeckou tradicí.

Na začátku jsme zvažovali rozsáhlejší úpravy a vytvoření zcela nového prostoru. Po všech jednáních jsme ale dospěli k názoru, že rozumnější cestou je zachovat to, co dobře slouží, a zaměřit se na citlivé úpravy, které celému místu dodají příjemnější vzhled.

Věříme, že právě toto řešení bude pro Svinčice tím správným kompromisem a že se centrum obce stane příjemným místem pro setkávání obyvatel i návštěvníků. Naším cílem je, aby se vám v Lužicích i Svinčicích dobře žilo a aby změny, které připravujeme, měly smysl nejen dnes, ale i do budoucna.

Lucie Staňková  
místostarostka obce



## KOMUNITNÍ CENTRUM A DOSTUPNÉ BYDLENÍ PRO SENIORY – POSOUVÁME SE DÁL

V minulém čísle jsme vás informovali o tom, že pracujeme na projektu nového komunitního centra s hospodou a dostupným bydlením pro seniory. Jsem ráda, že tentokrát už můžeme přinést další informace o postupu projektu.

Jak jistě víte, nové komunitní centrum nebude stát přímo u silnice, ale bude posunuto více do zadní části pozemku. Díky tomu vznikne před budovou otevřený veřejný prostor, který nabídne místo pro odpočinek, setkávání i pořádání menších společenských akcí.

V současné době čekáme na rozhodnutí o žádosti o dotaci na demolici stávající budovy. Zároveň již probíhá poptávkové řízení na nacenění demolice budov, abychom měli jasnější představu o finanční náročnosti a mohli se připravit na další postup. Přestože máme stavební povolení vydané, samotná demolice představuje pro obec významný finanční výdaj. V případě získání dotace bychom chtěli práce zahájit co nejdříve, aby se celý prostor mohl postupně připravovat na další etapu projektu.

Víme, že podobné projekty vyžadují čas,

trpělivost i pečlivou přípravu. Naším cílem je postupovat zodpovědně, využívat dostupné dotační možnosti a hospodařit s obecními prostředky co nejefektivněji.

O dalším vývoji vás budeme průběžně informovat. Děkujeme za vaši podporu a trpělivost. Věříme, že nový prostor v centru Lužic bude jednou sloužit všem generacím a stane se přirozeným místem setkávání i novým srdcem naší obce.

**Lucie Staňková**  
místostarostka obce

### PARKOVIŠTĚ U MATEŘSKÉ ŠKOLY ŠIKULKA



Vybudování parkoviště u Mateřské školy Šikulka je jedním z projektů, o kterém mluvíme už delší dobu a víme, že na něj řada rodičů i obyvatel čeká. Uvědomujeme si, že současná situace při ranním

přivážení dětí i odpoledním vyzvedáváním není ideální a že bezpečné a přehledné parkování v blízkosti školky je potřeba.

Důvodem, proč jsme s realizací dosud posečkali, nejsou změny v záměru, ale okolnosti v dané lokalitě. V těsné blízkosti mateřské školy nyní probíhá výstavba nového rodinného domu. Bylo by nešťastné budovat parkoviště ve chvíli, kdy se v místě stále pohybuje stavební technika a probíhají práce, které by mohly hotový povrch nebo úpravy v okolí poškodit.

Chceme proto postupovat rozumně a počkat, až bude výstavba dokončena a prostor se stabilizuje. Následně bychom rádi připravili projekt tak, aby parkoviště dobře sloužilo rodičům, zaměstnancům školky i dalším obyvatelům, a zároveň se pokusíme najít vhodnou dotační možnost, která by obci pomohla s financováním.

Víme, že se na toto řešení čeká už dlouho, a děkujeme všem za trpělivost. Naším cílem je, aby výsledné řešení bylo bezpečné, funkční a mělo smysl nejen na papíře, ale hlavně v každodenním provozu mateřské školy.

**Lucie Staňková**  
místostarostka

## LETEM SVĚTEM LUŽICKO – SVINČICKEM

### Přesunutý Zásilkovna Z-box:

Zásilkovna Z-BOX v Lužicích je nově rozšířený a přemístěný. Z-BOX jsme pro vás rozšířili a přesunuli. Nově ho najdete vedle prodejny COOP. Má více schránek, lepší dostupnost pro pohodlnější vyzvedávání i odesílání zásilek. Věříme, že vám nové umístění zpříjemní vyzvedávání i odesílání zásilek.

### Nový asfaltový povrch:

Komunikace vedoucí od obecního úřadu směrem k nové zástavbě se dočkala nového asfaltového povrchu. Oprava přispěla ke zlepšení stavu vozovky i bezpečnějšímu a pohodlnějšímu provozu. Děkujeme všem za trpělivost během realizace prací.



### Závoz hotových jídel:

Stále je možné využívat závoz hotových obědů do našich obcí. Cena je 80 Kč (polévka + hlavní jídlo). Objednávat můžete na tel. číslech 476 120 143 nebo 732 837 500. Kontakt: K. Pešoutová

### Bingo – zábava nejen pro seniory:

Zveme vás na oblíbenou hru Bingo, která probíhá každý čtvrtek od 16:00 hodin v

Hospůdce Na statku (mimo prázdniny). Je to příležitost příjemně si zahrát, pobavit se a potkat se s ostatními.

### Jóga pro všechny:

Každé úterý od 17:30 hodin probíhá v budově obecního úřadu v Lužicích (mimo prázdniny) lekce jógy vhodná pro každého bez ohledu na věk či zkušenosti. Přijďte se protáhnout a udělat něco pro své zdraví.

### LatinoFit:

Jarní kurz LatinoFitu se pomalu chýlí ke konci. Díky velkému zájmu věříme, že od září otevřeme další. Pokud si chcete protáhnout tělo, zlepšit kondici a užít si cvičení v rytmu latinskoamerické hudby, budeme se na vás těšit.

### Inženýrské sítě:

V současné době probíhá pokládka inženýrských sítí, která si vyžádala dočasnou uzavírku příjezdové komunikace vedoucí od rybníků směrem k nové zástavbě. Prosíme všechny občany o trpělivost, zvýšenou opatrnost a respektování dopravního značení. Děkujeme za pochopení a ohleduplnost po dobu probíhajících prací.

### Nový elektrický kabel pro ČOV:

V uplynulých týdnech proběhlo uložení nového posilujícího elektrického kabelu pro čistírnu odpadních vod (ČOV). Tato investice přispěje ke spolehlivějšímu provozu čistírny a zajistí dostatečnou kapacitu i pro další rozvoj obce. Děkujeme všem občanům za trpělivost a pochopení během realizace prací.

**Lucie Staňková**  
místostarostka obce

# LOUČENÍ S NAŠIMI PŘEDŠKOLÁKY



Každý školní rok jednou končí a s ním přichází i chvíle, kdy se loučíme s našimi předškoláky. I letos jsme společně prožili slavnostní rozloučení s dětmi, které po prázdninách usednou do školních lavic jako prvňáčci.

Za uplynulé roky ušly děti velký kus cesty - vyrostly, získaly nové dovednosti, našly si kamarády a zažily spoustu krásných okamžiků. Na jejich cestě je provázely paní učitelky, které je s láskou podporovaly a připravovaly na vstup do školy. Proto je každoroční loučení plné radosti z

jejich pokroků, ale také trochy smutku, protože se s nimi po společném stráveném čase nerady loučíme.

Všem našim budoucím prvňáčkům přejeme, aby do školy vykoučili s úsměvem, odvahou a chutí objevovat nové věci. Ať se jim daří, najdou si hodné kamarády a na školková léta vzpomínají jen v tom nejlépeším.

Milí předškoláci, přejeme vám šťastný start do nové životní etapy a mnoho školních úspěchů!

*Ing. Šárka Johnová*

## NOVÉ SCHODY U POTOKA VZNIKLY DÍKY ŠIKOVNÝM DOBROVOLNÍKŮM

Příjemnější a bezpečnější cesta k potoku je zase o něco dostupnější. Po vzájemné dohodě s obcí se skupina ochotných dobrovolníků pustila do vybudování nových schodů u dolního posezení (u psího hřiště) za potokem, směrem ke kostelu.

Schody usnadní přístup všem, kteří tuto oblíbenou část naší obce navštěvují při procházkách nebo odpočinku v přírodě. Práce byla provedena ve volném čase a s velkou dávkou ochoty pomoci ostatním.

Za Obec Lužice patří všem, kteří se na realizaci podíleli, upřímné poděkování. Velmi si vážíme lidí, kterým není vzhled a rozvoj naší obce lhostejný a kteří neváhají přiložit ruku k dílu. Díky takovým dobrovolníkům je naše obec zase o něco hezčí a příjemnějším místem pro život.

Děkujeme!

*Ing. Šárka Johnová*



## DESÁTERO KAŽDÉHO SPRÁVNÉHO TŘÍDIČE

1. Zjistí, KDE máš popelnice



2. Vytvoř si DOMA podmínky pro TŘÍDĚNÍ ODPADU



3. TŘÍDĚ PLASTY, šlapej PET



4. SKLO vytříd' do ZELEŇÉHO či BÍLÉHO KONTEJNERU



5. Starý PAPÍR vytříd' DO MODRÉHO KONTEJNERU



6. Tříd' i NEBEZPEČNÝ odpad a ELEKTRO-SPOTŘEBIČE



7. Využijte SBĚRNÉ DVORY



8. Nevyhazuj nic na zem, KAŽDÝ ODPAD NĚKAM PATŘÍ!



9. Snaž se vyhazovat CO NEJMĚNĚ



10. Když si nevíš rady, zeptej se



Více informací o třídění a recyklaci odpadů naleznete na stránkách [www.jaktridit.cz](http://www.jaktridit.cz) nebo [www.trideni.cz](http://www.trideni.cz).



Masopust



Mezinárodní den žen



Uklid'me Česko



Uklid'me Česko



Stavění máje



Čarodějnice



Kácení máje



Mezinárodní den dětí



OBEC LUŽICE ZVE VŠECHNY NA

# STANOVÁNÍ ZA HŘIŠTĚM!

NOC PLNÁ ZÁŽITKŮ, SMÍCHU A HVĚZD! 😊

25. 7. – 26. 7. 2026

ZE SOBOTY NA NEDĚLI



STANOVÁNÍ  
ZA HŘIŠTĚM



TÁBORÁK  
A OPÉKÁNÍ



VEČERNÍ  
POHODA



NOVÁ PŘÁTELSTVÍ  
A SUPER ZÁŽITKY

VEZMĚTE STAN, DOBROU NÁLADU  
A PŘIJĎTE SI UŽÍT PARÁDNÍ NOC! 😊

SRAZ V SOBOTU V 16.00 HOD